



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الثالثة عشرة
روما، 16-20 أبريل/نيسان 2018
الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها
البند 9-2 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أولاً - معلومات أساسية

1- قامت هيئة تدابير الصحة النباتية خلال دورتها الحادية عشرة المنعقدة في أبريل/نيسان 2016¹، بما يلي:

- (1) الموافقة على استخدام الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها لتسجيل المعايير وغيرها من أدوات التنفيذ التي تدعم وتتيح تنفيذ الاتفاقية والمعايير الدولية بهدف تيسير مواءمتها. وسيضمن هذا الإطار المعايير وغيرها من الأدوات التي جرى اعتمادها/ وضعها، أو الجاري إعدادها أو المقرر وضعها.
- (2) اعتماد الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها، والموافقة على أنه وثيقة عمل سيتم تحديثها دوريًا، وأنه سيوفر الشفافية على مستوى معايير وأدوات التنفيذ الموجودة أو المقترحة، وسيساعد على تحديد الثغرات، وسيشكل سبيلًا لجمع الأولويات المتفق عليها بشأن المعايير وأدوات تيسير التنفيذ التي توافق عليها الهيئة على نحو منفصل.
- (3) الموافقة على أن تتولى الأمانة تحديث الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها وتطويره، وأن تقع المسؤولية المشتركة لاستعراضه وتنقيحه على عاتق كل من لجنة المعايير ولجنة تنمية القدرات (أو ما سيستبدلها من جهاز)، واستعراضه من قبل المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي.
- (4) الموافقة على تقديم الإطار المحدث سنويًا إلى هيئة تدابير الصحة النباتية للموافقة عليه.

¹ تقرير الدورة الحادية عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية - <https://www.ippc.int/en/publications/82487/>

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

(5) *الموافقة على الحفاظ على الصيغة الحالية للإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها التي ستتاح بالكامل على البوابة الدولية للصحة النباتية.*

(6) *تحديث الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها.*

2- *ووفقا لقرارات الدورة الحادية عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية، استعرضت لجنة تنمية القدرات ولجنة المعايير الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها وحدثته خلال اجتماعيهما في مايو/أيار 2017.*

3- *واستعرضت المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي الإطار المحدث الخاص بالمعايير وتنفيذها خلال اجتماعها المعقود في أكتوبر/تشرين الأول 2017، ولم تدخل عليه أي تغييرات أو تعليقات.*

4- *ويرد الإطار المراجع الخاص بالمعايير وتنفيذها في الملحق الأول لهذه الوثيقة.*

5- *وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:*

(1) *الموافقة على الإطار المحدث الخاص بالمعايير وتنفيذها الوارد في الملحق.*

الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها الذي تم تحديثه من قبل لجنة المعايير في مايو/أيار 2017 (8-12 مايو/أيار 2017) والاجتماع العاشر للجنة تنمية القدرات في مايو/أيار 2017

الإطار الخاص بالمعايير وتنفيذها

المعتمد من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية عشرة (2017)؛ والمحدث من قبل لجنة المعايير في مايو/أيار 2017 (8-12 مايو/أيار 2017) والاجتماع العاشر للجنة تنمية القدرات في

مايو/أيار 2017

استعرضته المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي خلال اجتماعها المعقود في أكتوبر/تشرين الأول 2017

مفتاح الجدول

النص باللون الأحمر: يشير إلى الثغرات المرتبطة بمواضيع جديدة أو تنقيحات جديدة على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة والتي لم توضع بعد على قائمة المواضيع

المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

النص المسطر: يشير إلى المواضيع الواردة على قائمة المواضيع المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من أجل إجراء تنقيحات على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (رقم الموضوع بين هلالين)

النص بالخط الداكن: يشير إلى المواضيع الواردة على قائمة المواضيع المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من أجل المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (رقم الموضوع بين هلالين)

ترد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة مع عنوان ورقم المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية.

وترد في الوسط المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية أو الثغرات المقترحة التي تغطي أو يجب أن تغطي القضايا المفاهيمية وقضايا التنفيذ في معيار واحد على حدٍ سواء.

وترد التوجيهات الأخرى (تم وضعها، وقيد التطوير، والمزمع تطويرها/اللازمة) في الأعمدة ذات الصلة.

مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: عام				
الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 3، ألف 4، باء 1، باء 2، باء 3، دال 2، دال 4				
المعايير المفاهيمية – "ماذا"		معايير التنفيذ – "كيف"		توجيهات أخرى
تم وضعها	قيود التطوير	المزعم تطويرها/اللازمة		
1	المراجعات في سياق الصحة النباتية (2015-003) (الأولوية 2)	لا ثغرات	المراجعات في سياق الصحة النباتية	
			دلائل	
2	لا ثغرات	لا ثغرات	تنظيم وتوفير المعلومات عن الموارد التقنية	
			صفحة موارد الصحة النباتية (قائمة الخبراء وقاعدة بيانات المشاريع والجدول الزمني للأنشطة والوثائق الفنية) عرض الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن تنمية القدرات والموارد وثيقة وقائع للدعوة من أجل صفحة الصحة النباتية	إعادة تنظيم صفحة موارد الصحة النباتية
3	لا ثغرات	لا ثغرات	التعاون مع المنظمات الأخرى مثل المنظمات المعنية بالبيئة	
			مذكرات تفاهم: أمانة الأوزون؛ والاتفاقية بشأن التنوع البيولوجي؛ ووثيقة الشراكات	خطة العمل المشتركة بين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات واتفاقية التنوع
			تقاسم الموارد: إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، أدوات	

التقييم	البيولوجي (2017-2018)	(CPM 9/2014/21). يرجى مراجعة: نظام التعليق الإلكتروني الجديد للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات مواد تدريبية لمستخدمي نظام التعليق الإلكتروني			
حماية البيئة وتغيّر المناخ مثل الإشراف على النباتات البرية			لا تُغرات	لا تُغرات	4
بروتوكول العلاجات البديلة لبروميد الميثيل	تحديد نطاق مشروع مرفق البيئة العالمية من خلال فرقة العمل المعنية بتعبئة الموارد التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دليل تنفيذ معايير الصحة النباتية في مجال الغابات؛ التعلم الإلكتروني: التجارة في السلع الحرجية ودور تدابير الصحة النباتية القرارات الصادرة عن الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية في دورتها السابعة المتعلقة بالتعاون مع الاتفاقية بشأن التنوع البيولوجي: التحديات التي تشكلها الأنواع الدخيلة التوسعية على التنوع البيولوجي توصية هيئة تدابير الصحة النباتية CPM-3/2008- استبدال أو خفض استخدام بروميد الميثيل كتدبير للصحة النباتية			

		دراسة لنظام الاستعراض ودعم التنفيذ: النباتات المائية: استخدامها والمخاطر- استعراض الوضع العالمي للنباتات المائية توصية هيئة تدابير الصحة النباتية رقم: CPM- 9/2014/01- التوصية بشأن تغطية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للنباتات المائية			
	التعاون الدولي بين المنظمات الوطنية لوقاية النباتات		لا ثغرات	لا ثغرات	5
التعاون بين المنظمات الوطنية لوقاية النباتات بشأن تشخيص الآفات. مثل: التدريب، والدلائل، والفيديوهات التوجيه بشأن قضايا محددة: تقييم مخاطر الآفات، والتفتيش القائم على المخاطر، وما إلى ذلك. قائمة بالخبراء		دليل إدارة العلاقات مع أصحاب المصلحة			
	كيف تُستخدم المعايير في مختلف المجالات أو كيف ترتبط بها (مثلاً الوصول إلى الأسواق والأنواع الدخيلة التوسعية وتغير المناخ)		لا ثغرات	لا ثغرات	6

وثائق التوعية والدعوة دراسات حالات عن العلاقات الملموسة بين المعايير والمواضيع الرئيسية، وقياس الأثر دراسات ومنهجيات لتقدير أثر التنفيذ المعياري	مواد تدريبية بشأن الوصول إلى الأسواق وحدات التعلم عبر الإنترنت بشأن الوصول إلى الأسواق	الوصول إلى الأسواق – دليل عن قضايا الصحة النباتية للمنظمات الوطنية لوقاية النباتات مواد عن تقييم مخاطر الآفات			
الدعوة إلى تعبئة الموارد من جانب المنظمات الوطنية لوقاية النباتات			لا تُغرات	لا تُغرات	7
دليل للدعوة واكتساب الدعم السياسي		وثيقة وقائع عن تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات			

مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: الحقوق والواجبات العامة			
الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، ألف 2، باء 2، باء 3، باء 4، جيم 3، دال 3، ذال 4			
المعايير المفاهيمية – "ماذا"	معايير التنفيذ – "كيف"	توجيهات أخرى	
تم وضعها	قيد التطوير	المزمع تطويرها/اللازمة	
8	عناصر لمنظمة وطنية فعالة لوقاية النباتات مثلاً التدريب، إشراك أصحاب المصلحة، الكفاءة (الأولوية 1)	لا تُغرات	عناصر لمنظمة وطنية فعالة لوقاية النباتات مثل التدريب وإشراك أصحاب المصلحة والكفاءة
	<p>دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات</p> <p>دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات</p> <p>دليل بشأن إدارة العلاقات مع أصحاب المصلحة</p> <p>دليل بشأن الممارسات الجيدة للمشاركة في هيئة تدابير الصحة النباتية</p> <p>مجموعة أدوات تدريبية بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات</p> <p>مجموعة أدوات تدريبية بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات</p> <p>عرض تقديمي عن الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات</p>	<p>مواد تدريبية لمشروع مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة 401</p> <p>إعداد استراتيجيات وطنية لتنمية القدرات في مجال الصحة النباتية-أداة للتدريب على تنمية القدرات في مجال الصحة النباتية للمنظمات الوطنية لوقاية النباتات</p>	

		<p>أداة تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية؛</p> <p>الوثيقة التفسيرية (2005)</p> <p>للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20 (الخطوط التوجيهية لنظام تطبيق لوائح الصحة النباتية على الواردات)</p> <p>(يتضمن مرفقاً بشأن الحقوق والأدوار والمسؤوليات المتعلقة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية وتدابير الصحة والصحة النباتية)</p> <p>دليل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن تعبئة الموارد: تشجيع الشراكات بين الأطراف المتعاقدة</p> <p>دراسة لنظام الاستعراض ودعم التنفيذ: نهج الأمن الحيوي: استعراض وتقييم تطبيقه من قبل منظمة الأغذية والزراعة، على الصعيد الدولي وفي مختلف البلدان</p>			
		التزامات الإبلاغ الوطنية	<p>9</p> <p>التنقيح: الإبلاغ عن الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 17) (الأولوية 2)</p>		
	<p>أداة للتعلم الإلكتروني بشأن التزامات الإبلاغ التي يتعين</p>	<p>التوجيهات المتوافرة: توصية بشأن تبادل المعلومات</p>			

	تطويرها وإطلاقها وثائق دعم وأدوات لخطوة العمل بشأن التزامات الإبلاغ الوطنية	(ICPM 2/1)؛ دور جهات الاتصال في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (CPM 1/1) وثيقة تفسيرية (2005) بشأن المعيار الدولي رقم 17 (الإبلاغ عن المخاطر). نشرت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن التزامات الإبلاغ الوطنية		
10	التنقيح: الخطوط التوجيهية بشأن قوائم الآفات الخاضعة للحجر (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 19) (الأولوية 2)		الإبلاغ عن الآفات	
	توضيحات بشأن المصطلحات في قوائم الآفات الخاضعة للوائح واستخدامها في المعيار الدولي رقم 19.			
11	الخطوط التوجيهية للإخطار بعدم الامتثال وإجراءات الطوارئ (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 13)		الإخطار بعدم الامتثال	
	إرشادات بشأن أدوات الإخطار المنسق	نموذج الإخطار – دليل التحقق من الواردات		
12	تشريعات وطنية مطلوبة (الأولوية 4)		لا تغرات	
	دراسات حالات الأطر القانونية وأطر السياسات لوقاية النباتات	مواد تدريبية بشأن التشريعات للصحة النباتية لمشروع مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة 401 دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية	الخطوط التوجيهية لمراجعة التشريعات الوطنية المتعلقة بالصحة النباتية – منظمة الأغذية والزراعة دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية	

		<p>لوقاية النباتات</p> <p>مجموعة أدوات تدريبية بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات</p> <p>دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات</p> <p>مجموعة أدوات تدريبية بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات</p> <p>وحدة أداة تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية بشأن التشريعات</p> <p>دراسة لنظام الاستعراض ودعم التنفيذ: نهج الأمن الحيوي: استعراض وتقييم تطبيقه من قبل منظمة الأغذية والزراعة، على الصعيد الدولي وفي مختلف البلدان</p>			
13	لا ثغرات	لا ثغرات	التعاون الدولي بين الأطراف المتعاقدة (النظر في جمعه مع المنظمات الوطنية لوقاية النباتات)		
14	لا ثغرات	لا ثغرات	عناصر لمنظمة إقليمية فعالة لوقاية النباتات (مثل التدريب، وإشراك أصحاب المصلحة، والكفاءة)		
		إجراءات الإقرار بالمنظمات الإقليمية الجديدة لوقاية النباتات	إجراءات الإقرار بالمنظمات الإقليمية الجديدة لوقاية النباتات	إجراءات الإقرار بالمنظمات الإقليمية الجديدة لوقاية النباتات التي يتعين استعراضها، وإجراءات إلغاء الإقرار	

بالمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات		ICPM-4 (2002)؛ دور ووظائف المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات ICPM-5 (2003) المرفق التاسع عشر؛ دور ووظيفة المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات المعتمدان خلال الدورة الثانية عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2017)			
-------------------------------------	--	---	--	--	--

<p>مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: المبادئ والسياسات (تفسير الاتفاقية)</p> <p>الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: باء 2، باء 3، جيم 3، دال 1، دال 3</p>					
<p>المعايير المفاهيمية – "ماذا" معايير التنفيذ – "كيف" توجيهات أخرى</p>					
تم وضعها		قيد التطوير	المزمع تطويرها/اللازمة		
15	مبادئ الصحة النباتية لحماية النباتات وتطبيق تدابير الصحة النباتية في التجارة الدولية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 1)	لا تُغرات	التأجيل بلا مبرر والإجراءات الفورية		
16	مسرد مصطلحات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5) مصطلحات اتفاقية التنوع البيولوجي المتصلة بمسرد مصطلحات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 – المرفق 1)	لا تُغرات	مسرد المصطلحات قائمة مفصلة بالمصطلحات: وثيقة تفسيرية (2013) بشأن المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية)		

دراسات حول فعالية التدابير (على سبيل المثال علاجات ذبابة الفاكهة)		ما وراء أداة الامتثال	فعالية الإجراءات	فعالية التدابير (الأولوية 4)	17
دليل الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن ذباب الفاكهة	دليل التنفيذ المتعلق بالمناطق الخالية من الآفات وما يتصل بها من تدابير لتحسين الصحة النباتية	دليل مراقبة الآفات النباتية	التبرير الفني بما فيه موثوقية المعلومات العلمية	لا ثغرات	18
دراسات حول فعالية التدابير (على سبيل المثال علاجات ذبابة الفاكهة)		دراسة لنظام الاستعراض ودعم التنفيذ: استعراض تطبيق التعادل بين تدابير الصحة النباتية المستخدمة لإدارة مخاطر الآفات في التجارة ما وراء أداة الامتثال	تعادل تدابير الصحة النباتية	الخطط التوجيهية لتحديد تدابير الصحة النباتية والإقرار بتعادلها (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 24)	19
دليل المراجعات		دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات	رقابة الكيانات المرخص لها، بما في ذلك إجراءات الفحص وتقييم الاختصاصات	لا ثغرات	20
				الترخيص لكيانات من غير المنظمات الوطنية لوقاية النباتات بتنفيذ إجراءات الصحة النباتية (002-2014) (الأولوية 2 من 3))	

مستوى مناسب من الوقاية			لا تُغرات	لا تُغرات	21
حالة وقاية النباتات في العالم			لا تُغرات	لا تُغرات	22
مجموعة من الأوراق التي سيتم وضعها في إطار السنة الدولية للصحة النباتية وثائق هيئة تدابير الصحة النباتية قائمة رغبات للتواصل مع الآخرين	وثيقة التربة والصحة النباتية	مواد هيئة تدابير الصحة النباتية حلقات دراسية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات القضايا الناشئة العالمية لعام 2016- تقرير عن نتائج استبيان ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2016			

<p>مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: حالة الآفات</p> <p>الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، ألف 2، باء 1</p>					
المعايير المفاهيمية – "ماذا"	معايير التنفيذ – "كيف"	توجيهات أخرى	تم وضعها	قيد التطوير	المزمع تطويرها/اللازمة
23	تحديد حالة الآفات في منطقة ما (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 8) (الأولية 1)			الخطوط التوجيهية لتحديد حالة الآفات في منطقة ما	
24	التنقيح: الآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح: المفهوم والتطبيق (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 8)	لا تُغرات	مراجعة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 16 للتوسع لشمّل الآفات وتوضيح المفاهيم المتعلقة بالآفات الحجرية، والآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح والآفات موضع الشواغل الوطنية		

		تغطية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للنباتات المائية (توصية هيئة تدابير الصحة النباتية CPM-9/2014/01)؛ الكيانات المعدلة وراثياً، السلامة البيولوجية والأنواع الغازية: القرار الصادر عن الدورة الثالثة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية (2001) دليل مراقبة الآفات النباتية		16)، للتوسع لشمّل الآفات وتوضيح المفاهيم المتعلقة بالآفات الحجرية، والآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح والآفات موضع الشواغل الوطنية (الأولوية 2) الخطوط التوجيهية بشأن تفسير وتطبيق مفهوم المراقبة الرسمية للآفات الخاضعة للحجر (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 - الملحق 1)	
	حالة النباتات العائلة أو غير العائلة للآفة		تحديد حالة النباتات الحاملة لآفة الذباب المتنقل بين الفاكهة (الذباب المنزلية) (2006-031) (الأولوية 1)	25	حالة النباتات العائلة أو غير العائلة للآفة (الأولوية 3)
يمكن وضع مجموعة من المواد في إطار برنامج التنفيذ التجريبي بشأن المراقبة	دليل الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن ذباب الفاكهة				
			الخطوط التوجيهية للمراقبة (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 6) (الأولوية 1)		26
توجيهات عن مراقبة آفة ما أو مجموعة من الآفات			توجيهات محددة بشأن مراقبة آفة أو مجموعة من الآفات (الأولوية 3)	لا ثغرات	27
	مخرجات المشروع التجريبي للتنفيذ بشأن المراقبة (الأنشطة المتعلقة بثلاث آفات نموذجية)	دليل مراقبة الآفات وثيقة وقائع بشأن Xylella fastidiosa جلسة مواضيعية خاصة بشأن			

		سوسة النخيل الحمراء عرضت على الصفحة النباتية مع عروض إضافية تتعلق بالمراقبة			
28	متطلبات إنشاء مناطق خالية من الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 4) (الأولية 4 (من 2))	توجيهات بشأن المناطق الخالية من الآفات، وأماكن الإنتاج الخالية من الآفات، والمناطق ذات الانتشار المنخفض للآفات، لآفة أو لمجموعة من الآفات	دليل بشأن إنشاء مناطق خالية من الآفات وما يتصل بذلك من تدابير تحسين للصحة النباتية		
29	متطلبات إنشاء أماكن للإنتاج خالية من الآفات ومواقع إنتاج خالية من الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 10)	توجيهات بشأن المناطق الخالية من الآفات، وأماكن الإنتاج الخالية من الآفات، والمناطق ذات الانتشار المنخفض للآفات، لآفة أو لمجموعة من الآفات	دليل بشأن إنشاء مناطق خالية من الآفات وما يتصل بذلك من تدابير تحسين للصحة النباتية		
30	متطلبات إنشاء مناطق ذات انتشار منخفض للآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 22)	متطلبات إنشاء مناطق ذات انتشار منخفض للآفات	دليل بشأن إنشاء مناطق خالية من الآفات وما يتصل بذلك من تدابير تحسين للصحة النباتية دليل الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن ذباب الفاكهة	دليل مراقبة الآفات	

متطلبات إنشاء مناطق ذات انتشار منخفض للآفات			لا ثغرات	31
يمكن وضع مجموعة من المواد في إطار برنامج التنفيذ التجريبي بشأن المراقبة	دليل بشأن إنشاء مناطق خالية من الآفات وما يتصل بذلك من تدابير تحسين للصحة النباتية دليل الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن ذباب الفاكهة	دليل مراقبة الآفات	<p>توجيهات محددة بشأن المناطق الخالية من الآفات، وأماكن الإنتاج الخالية من الآفات، والمناطق ذات الانتشار المنخفض للآفات، لآفة أو لمجموعة من الآفات (الأولوية 4)</p> <p>إنشاء مناطق ذات انتشار منخفض لآفة الذبابة المنزلية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 30)</p> <p>تدابير رقابية لحالات الإصابة بالآفة ضمن منطقة خالية من آفة الذبابة المنزلية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 - الملحق 2)</p>	

مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: تحليل مخاطر الآفات				
الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: جيم 2، جيم 3، باء 2، باء 3، باء 4				
المعايير المفاهيمية – "ماذا"		معايير التنفيذ – "كيف"		توجيهات أخرى
تم وضعها	قيد التطوير	المزمع تطويرها/اللازمة		
32	إطار تحليل مخاطر الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 2) ملحق بشأن الإرشاد حول مفهوم احتمال إنشاء عنصر لتحليل مخاطر الآفات للآفات الخاضعة للحجر (2015-010) للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 11 (تحليل مخاطر الآفات للآفات الخاضعة للحجر) (الأولوية 4)	تحليل مخاطر الآفات للآفات الخاضعة للحجر (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 11) تحليل مخاطر الآفات للآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 21) تصنيف فئات السلع حسب مخاطر الآفة (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 32) الخطوط التوجيهية بشأن تصدير عوامل المكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الأخرى المفيدة، وشحنها، واستيرادها، وإطلاقها (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 3) توجيهات بشأن تغيّر المناخ (ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 11) (الأولوية 3)	قوائم بالسلع والآفات العائلة	أدوات توعية بشأن تحليل مخاطر الآفات تدريب على تحليل مخاطر الآفات (دليل وتعلّم عبر الإنترنت) الانحراف عن الاستخدام المتوخى: النظر إلى مدى المسألة
33	تنقيح ومزج معايير تحليل مخاطر الآفات (بما في ذلك المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية)	قوائم بالسلع والآفات العائلة		

			2، 11، 21) (الأولوية 4)		
إدارة مخاطر الآفات لآفة أو مجموعة من الآفات			توجيهات بشأن إدارة مخاطر الآفات (2014-001) (الأولوية 2 (من 1)) توجيهات محددة بشأن إدارة مخاطر الآفات لآفة أو مجموعة من الآفات (الأولوية 3)	34	
الإبلاغ عن المخاطر			الإبلاغ عن المخاطر (الأولوية 3)	35	
	الخطوط التوجيهية بشأن الإبلاغ عن المخاطر				
التحليل الاقتصادي في تحليل مخاطر الآفات			التحليل الاقتصادي في تحليل مخاطر الآفات (الأولوية 2)	36	الخطوط التوجيهية بشأن فهم الأهمية الاقتصادية المحتملة والمصطلحات المتصلة بما في ذلك الإشارة إلى الاعتبارات البيئية) (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 – الملحق 2)
نموذج للتحليل الاقتصادي لآثار الآفات					
الانحراف عن الاستخدام المتوخى			لا تغرات	37	الانحراف عن الاستخدام المتوخى (الأولوية 2؟ تحدد لاحقاً) (معيار مفاهيمي أو وثيقة ملحقه)
		دراسة لنظام الاستعراض ودعم التنفيذ عن الانحراف عن الاستخدام المتوخى – النظر إلى مدى المسألة			

<p>مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: إدارة الآفات</p> <p>الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، ألف 2، باء 1، باء 2، باء 4، جيم 2، دال 1</p>				
<p>المعايير المفاهيمية – "ماذا" معايير التنفيذ – "كيف" توجيهات أخرى</p>				
<p>تم وضعها قيد التطوير المزمع تطويرها/اللازمة</p>				
38	إدارة الآفات الخاضعة للوائح (الأولوية 4)	لا تُغرات	إدارة الآفات الخاضعة للوائح	
			وثيقة لجنة تنمية القدرات بشأن تدابير الصحة النباتية	
39	لا تُغرات	لا تُغرات	خيارات إدارة الآفات	
			ما وراء أداة الامتثال	دراسات عن الفعالية
40	التخطيط والاستجابة لحالات الطوارئ (الأولوية 1)	لا تُغرات	التخطيط والاستجابة لحالات الطوارئ	
			دليل بشأن إدارة العلاقات مع أصحاب المصلحة	الخطوط التوجيهية لوضع خطط الطوارئ
			دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات	منتجات ورش العمل للتخطيط والاستجابة لحالات الطوارئ
			دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات	
			مواد الدورة الجانبية للدورة التاسعة لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الكوارث الطبيعية	

		معالجة مواد التعبئة الخشبية	معايير معالجة مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية (010-2006) (مشروع ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 15) (الأولوية 2)	لا ثغرات	41
		استبدال بروميد الميثيل (CPM 3/1)	التعديلات على الملحقين 1 و 2 للمعيار الدولي رقم 15 (إدراج معالجات الصحة النباتية وتبخير مواد التعبئة الخشبية بفلوريد السولفوريل (A010-2006) وتنقيح القسم عن التسخين بالتردد العالي.		
		علاجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح	عدم وجود علاجات محددة غير سلبية للصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح (مثلاً) تبلى التربة، التعقيم (الملحقات للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28) (الأولوية 4)	علاجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28)	42
قاعدة بيانات بالعلاجات		وثيقة تفسيرية (2006) بشأن المعيار الدولي رقم 18:2003 (خطوط توجيهية لاستخدام الإشعاع في الصحة النباتية)			
		الخطوط التوجيهية لاستخدام الإشعاع كتدبير للصحة النباتية	الخطوط التوجيهية لاستخدام الإشعاع كتدبير للصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 18) (2014-007) (الأولوية 3 من 2))		43
دليل التشعيع		وثيقة تفسيرية (2006) بشأن المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 18:2003 (الخطوط التوجيهية لاستخدام الإشعاع كتدبير للصحة النباتية)			

44	لا تُغرات	شروط استخدام التبخير كتدبير للصحة النباتية (2014-004) (الأولوية 1)		دليل
45	لا تُغرات	شروط استخدام علاجات الحرارة كتدبير للصحة النباتية (2014-005) (الأولوية 1)		دليل
46	لا تُغرات	شروط استخدام علاجات الجو المعدلة كتدبير للصحة النباتية (2014-006) (الأولوية 2)		دليل
47	لا تُغرات	شروط استخدام العلاجات الكيميائية كتدبير للصحة النباتية (2014-003) (الأولوية 3)		دليل
48	الخطوط التوجيهية لبرامج استئصال الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 9)		برامج استئصال الآفات	
		دليل بشأن إدارة العلاقات مع أصحاب المصلحة دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات مواد الدورة الجانبية للدورة	خطة التواصل بشأن Xylella	دليل لوضع خطط الطوارئ دليل بشأن استئصال الآفات منتجات ورش العمل للتخطيط للطوارئ والاستجابة لحالات الطوارئ

		التاسعة لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الكوارث الطبيعية		
49	لا تغرات	إجراءات الصحة النباتية لذبابة الفاكهة لإدارة ذبابة الفاكهة (الذبابة المنزلية) (2005-010)	إجراءات الصحة النباتية لإدارة ذبابة الفاكهة (الذبابة المنزلية) (2005-010)	دليل الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن ذباب الفاكهة
50	تدابير متكاملة للنباتات التي تغرس (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 36)	تدابير متكاملة ونهج النظم		
51	نهج النظم (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14) توضيح حول مفاهيم التدابير المتكاملة ونهج النظم (الأولوية 4)	البطاطس الخالية من الآفات (Solanum spp) المواد المتكاثرة مجهرياً والأنابيب الصغيرة للتجارة الدولية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 33) نهج النظم لإدارة مخاطر آفات ذبابة الفاكهة (الذبابة المنزلية) (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 35) استخدام نهج النظم في إدارة المخاطر المرتبطة بحركة السلع الحشيشية (2015-004) (الأولوية 3) توجيهات محددة بشأن نهج النظم للسلع أو الآفات (الأولوية 4)	ما وراء الامتثال	دليل

<p>مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: نظم الاستيراد والتصدير الراعية للصحة النباتية</p> <p>الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 3، باء 4، جيم 1، جيم 2، جيم 3، دال 3</p>				
المعايير المفاهيمية – "ماذا"		معايير التنفيذ – "كيف"		توجيهات أخرى
تم وضعها	قيد التطوير	المزمع تطويرها/اللازمة		
52	نظام إصدار الشهادات الصحية النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 7)	إصدار شهادات الصحة النباتية	شهادات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12)	إصدار شهادات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 7)
		إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية (النظام المقترح: HUB)	دليل إصدار الشهادات للتصدير الوثائق المتعلقة بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	
			شهادات إلكترونية للصحة النباتية، معلومات عن المخططات القياسية XML وآليات التبادل (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12 – الملحق 1)	
			المراجعة المركزة للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12 (شهادات الصحة النباتية) (2015-011) (الأولوية 2)	
53	الشحنات قيد العبور (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 25)	الشحنات قيد العبور	دليل الشحنات قيد العبور	
54	لا تُغرات	الخطوط التوجيهية بشأن تصدير		

الخطوط التوجيهية بشأن عملية تنظيم عوامل مكافحة البيولوجية		دليل التحقق من الواردات	عوامل مكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الأخرى المفيدة، وشحنها، واستيرادها، وإطلاقها (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 3)		
			علاجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28)		
تنظيم الواردات				الخطوط التوجيهية لنظام استيراد يراعى الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20)	55
		دليل التحقق من الواردات وثيقة تفسيرية (2005) بشأن المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20: (الخطوط التوجيهية لنظام استيراد يراعى الصحة النباتية) دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات			
تنظيم الواردات			الخطوط التوجيهية لنظام استيراد يراعى الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20)		56
		دليل التحقق من الواردات وثيقة تفسيرية (2005) بشأن			

		المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20: (الخطوط التوجيهية لنظام استيراد يرمي الصحة النباتية) دليل بشأن إنشاء منظمة وطنية لوقاية النباتات دليل بشأن تشغيل منظمة وطنية لوقاية النباتات	استخدام تفويضات محددة بالاستيراد (006-2008) (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20، ملحق جديد) (الأولية 4 (من 3))		
		التفتيش	الخطوط التوجيهية للتفتيش (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23)	لا تُغرات	57
دليل					
		أخذ العينات		منهجيات أخذ العينات من الشحنات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 31)	58
		وثيقة تفسيرية (2009) بشأن المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 31: (منهجيات أخذ العينات من الشحنات) دليل التشخيص دليل مراقبة الآفات			
		محطات الحجر التالي لدخول الآفات للنباتات	تصميم وتشغيل محطات الحجر التالي لدخول الآفات للنباتات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 34)	لا تُغرات	59
تصميم خطة للحجر التالي لدخول الآفات					

60	لا تُغرات	لا تُغرات	تسوية المنازعات		
			دليل تسوية المنازعات		
61	لا تُغرات	الرقابة على الصحة النباتية التي تسبق الاستيراد (2005-003) (الأولوية 3)			
62	لا تُغرات		التتبع		
			الإرشاد المقترح للتتبع		
63	لا تُغرات	تقليص حركة الآفات عبر الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حدّ (2008-002) (الأولوية 3 (من 1))	المسارات		
			مدونة سلوك		
64	لا تُغرات	الحركة الدولية للأزهار والأغصان المقطوعة (2008-005) (الأولوية 4)	الحركة الدولية للأزهار والأغصان المقطوعة		
			دليل إجرائي يتعلق بالمعايير الدولية للصحة النباتية		
65	لا تُغرات	تداول النفايات ذات مخاطر آفات محتملة خلال الرحلات الدولية والتخلص منها بشكل آمن (2008-004) (الأولوية 2 (من 3))	تداول النفايات والتخلص منها بشكل آمن		
			دليل إجرائي يتعلق بالمعايير الدولية للصحة النباتية مدونة سلوك		
66	لا تُغرات	الحركة الدولية لتنامي الإعلام	الحركة الدولية لتنامي الإعلام		

دليل إجرائي			المتصل بالنباتات التي تفرس (2005-004) (الأولوية 1)		
حركة الآفات عبر الحاويات البحرية			تقليص حركة الآفات عبر الحاويات البحرية إلى أدنى حدّ (2008-001) (الأولوية 1)	لا تُغرات	67
توجيهات حول تنفيذ توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الحاويات البحرية		توصية هيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الحاويات البحرية (CPM-10/2015/1) مدونة سلوك خطة العمل التكميلية لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الحاويات البحرية			
الحركة الدولية للحبوب			الحركة الدولية للحبوب (2008-007) (الأولوية 1)	لا تُغرات	68
دليل بشأن الحبوب دليل إجرائي يتعلق بالمعايير الدولية للصحة النباتية		بروتوكول للعلاجات البديلة لبروميد الميثيل			
المعالجة بالتسخين بالتردد العالي			الخطوط التوجيهية لتنظيم مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 15) (تنقيح لتضمن الاستخدام الاحتياطي) (الأولوية 2)	لا تُغرات	69
		وثيقة تفسيرية (2014) بشأن المعيار الدولي رقم 15 (الخطوط التوجيهية بشأن إخضاع مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية للمواثيق) دليل سريع بشأن التسخين			

		بالتردد العالي.			
70	لا ثغرات	الحركة الدولية للمركبات والآلات والأجهزة المستعملة	الحركة الدولية للمركبات والآلات والأجهزة المستعملة (2006-004) (الأولوية 3)	الحركة الدولية للمركبات والآلات والأجهزة المستعملة	
		مدونات سلوك			
71	لا ثغرات	الحركة الدولية للبذور	الحركة الدولية للبذور (2009-003) (الأولوية 1)	الحركة الدولية للبذور	
		معالجات الصحة النباتية	دليل إجرائي يتعلق بالمعايير الدولية للصحة النباتية		
72	لا ثغرات	الحركة الدولية للأخشاب	الحركة الدولية للأخشاب (2006-029) (الأولوية 1)	الحركة الدولية للأخشاب	
		معالجات الصحة النباتية (بروميد الميثيل، وما إلى ذلك)	دليل إجرائي يتعلق بالمعايير الدولية للصحة النباتية		
73	لا ثغرات	الحركة الدولية للمنتجات الخشبية والحرف اليدوية المصنوعة من الأخشاب	الحركة الدولية للمنتجات الخشبية والحرف اليدوية المصنوعة من الأخشاب (2008-008) (الأولوية 2 (من 1))	الحركة الدولية للمنتجات الخشبية والحرف اليدوية المصنوعة من الأخشاب	
		التجارة على الإنترنت (التجارة الإلكترونية) في النباتات وغيرها من المواد الخاضعة للوائح (توصية هيئة تدابير الصحة النباتية/CPM-9/2014/2)	مواد الدورة المواضيعية الخاصة للدورة الثانية عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن التجارة الإلكترونية.		

مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: التشخيص

الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، باء 1، باء 4

المعايير المفاهيمية – "ماذا"

معايير التنفيذ – "كيف"

توجيهات أخرى

المزعم تطويرها/اللازمة

قيد التطوير

تم وضعها

74	بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 27)	الملحقات بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 27)	متطلبات التشخيص
		دليل لتقديم خدمات التشخيص في مجال الصحة النباتية توصية الدورة الحادية عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن أهمية تشخيص الآفات النباتية	إطار تقييم لخدمات التشخيص دليل تصوير العينات للأطراف المتعاقدة
75	لا ثغرات	متطلبات التشخيص (الأولوية 2)	متطلبات التشخيص
		دليل لتقديم خدمات التشخيص في مجال الصحة النباتية	إطار تقييم لخدمات التشخيص توجيه بشأن استخدام قاعدة البيانات الجزيئية مخزونات التدريبات المتعلقة بالتشخيص
76	لا ثغرات	لا ثغرات	التعاون الدولي أو الإقليمي بشأن التشخيصات (مثلاً المراكز الإقليمية للخبرات)
		توصية الدورة الحادية عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن أهمية تشخيص الآفات النباتية	مخزونات المجموعات التصنيفية قائمة بخبراء التصنيف